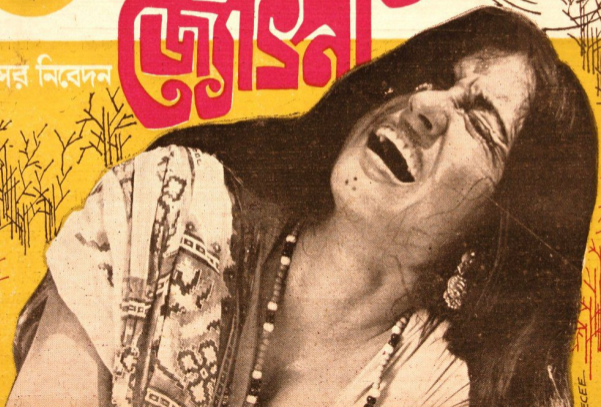


কন্যা শিক্ষা

সঞ্চয়িতা ফিল্মসের নিবেদন



SCCE

কর্মে জ্যোৎস্না

মঞ্চায়িতা ফিল্মস্-এর নিবেদন

কাহিনী ॥ নারায়ণ গঙ্গোপাধ্যায়

চিত্রনাট্য ও সংলাপ ॥ অজিতেশ বন্দ্যোপাধ্যায়

চিত্রগ্রহণ-পরিচালনা ॥ দীনেন গুপ্ত

সংগীত পরিচালক ॥ নীহার রায়



পোষাক নির্দেশনা : স্মার্ট টেলর
 যন্ত্র শিল্পীবৃন্দ : ওস্তাদ বাহাদুর খাঁ
 আলোক নাথ দে
 নির্মল বিশ্বাস
 রাধাকান্ত নন্দী
 রবি রায়চৌধুরী
 অমর লাহা

প্রচার চিত্র অঙ্কন : বিদ্যুৎ চক্রবর্তী
 প্রচার পরিকল্পনা :
 শৈলেশ মুখোপাধ্যায়
 বিশ্বপরিবেশনা : পিয়ালী ফিল্মস্
 : সহকারীবৃন্দ
 পরিচালনায় : তপন চট্টোপাধ্যায়
 আলোকচিত্র গ্রহণে : কান্তি তেওয়ারী
 বহির্দৃশ্য চিত্রগ্রহণ : অমূল্য কুমার দাস
 সম্পাদনায় : রমেন ঘোষ
 শিল্প নির্দেশনা : সূর্য্য চট্টোপাধ্যায়
 রূপসজ্জায় : বিষ্ণু রানা
 অন্ত-দৃশ্য শব্দগ্রহণে : রথীন ঘোষ
 বীরেন নন্দর

আলোক সম্পাতে : শম্ভু বন্দ্যোপাধ্যায়
 নারায়ণ চক্রবর্তী, নিতাই শীল,
 হরিপদ হাইত, জগু সিং, শৈলে
 দত্ত, গুণনিধি লেখা, হটমহাতি
 : রূপায়ণে :

কাজল গুপ্ত, সন্ধ্যা বোস অতি
 পদ্মাদেবী, অজিতেশ বন্দ্যোপাধ্যায়
 সমিত ভঞ্জ, নিরঞ্জন রায়, নিখিল সেন
 কামু মুখোপাধ্যায়, বিক্রম ভট্টাচার্য
 তপন চট্টোপাধ্যায়, উমানাথ ভট্টাচার্য
 রবীন বন্দ্যোপাধ্যায়, ননী গঙ্গোপাধ্যায়,
 মিঃ বিচ্, অমর মুখোপাধ্যায়,
 শৈলেন গঙ্গোপাধ্যায়, মুরারী মোহন
 বন্দ্যোপাধ্যায়, গৌরহরি চক্রবর্তী, ক
 রায়, অমলেশ বন্দ্যোপাধ্যায়, সুরজি
 বটব্যাল, সতু মজুমদার, শিল্পী সরকার
 রত্না গোস্বামী, সীমা ভৌমিক

কর্মে সংগীত : সন্ধ্যা মুখোপাধ্যায়
 প্রতিমা বন্দ্যোপাধ্যায়
 শ্যামল মিত্র
 মৃগাল চক্রবর্তী
 প্রশান্ত ভট্টাচার্য

সংগীত পরিবেশনা : আলোক নাথ দে
 জেডি, ইরানী কর্তৃক : ইন্দ্রপুরী ষ্টুডিওতে
 আবহ সংগীত গ্রহণ ও শব্দ পুনর্ব্যোজিত।
 শৈলেন ঘোষাল কর্তৃক ইউনাইটেড
 গিনে ল্যাবরেটরীতে পরিস্ফুটিত।
 অন্তর্দৃশ্য : ষ্টুডিও সাপ্লাইকো-অপারেটিভ

“আমার দেশের মাটি”
 (সংগীত) : রবীন্দ্রনাথ

শিল্প নির্দেশনা : কার্তিক বসু
 সম্পাদনা : রমেশ ঘোষী
 রূপসজ্জা : মনোতোষ রায়
 ব্যবস্থাপনা : স্বধীর রায়
 কোষাধ্যক্ষ : ছুলাল চন্দ্র দাঁ
 সংগীত ও শব্দগ্রহণ : অতুল চট্টোপাধ্যায়
 বহির্দৃশ্য শব্দগ্রহণ : অজিত সরকার
 নৃত্য পরিচালনা : শক্তি নাগ
 প্রধান সহঃ পরিচালক : অজিত গুহ
 প্রধান সহঃ চিত্রগ্রহণ : বেহু সেন
 স্মিতচিত্র : ইন্ডিও বর্ধাঙ্গা

কাহিনী

বন জ্যোৎস্না

বন জ্যোৎস্না। ভূটান সীমান্তের পাহাড় ঘেরা জঙ্গলের মাঝে প্রকৃতির অপকল্প লীলানুতা। কুলকুলনাদে বয়ে চলেছে শ্রোতস্বিনী জলঢাকা।

ঢিলার ওপর থেকে কলসী কাখে নেমে আসে শিউকুমারী। চঞ্চলা হরিণী—নৃত্য ছন্দে পা ফেলে। কণ্ঠে তার সুর বাজে। ঘাগরা পরে বনদেবী চলেছেন জলবিহারে। জল ভরে উঠতেই শিউকুমারী শুনতে পায় অক্ষুট গোঙানীর শব্দ। মন্দিরের বকভাঙ্গা চাপা আতনাদ। এগিয়ে যায় শিউকুমারী। রক্তাক্ত দেহে জলের ধারে পড়ে রয়েছে মহীতোষ। গুলির আঘাতে ক্ষতবিক্ষত হাত থেকে রক্ত বরছে। সবচেয়ে তাকে নিজের ঘরে নিয়ে যায় শিউকুমারী।

অরবিন্দর নেতৃত্বে যে বিপ্লবী তরুণ দল বৃটিশ শাসনের বিরুদ্ধে সশস্ত্র জেহাদ ঘোষণা করে মহীতোষ তাদেরই অগ্রতম। আহত পশুর মত পুলিশবাহিনী এদের পেছনে ছুটে বেড়াচ্ছে। সামান্য কয়েকটি রিভলবারের সাহায্যে পুরো রেজিমেন্টের সঙ্গে লড়াই করা অর্থহীন তাই অরবিন্দ এদের আত্মগোপনের নির্দেশ দেয়।

শিউকুমারীর প্রাণটানা সৈন্যবলে মহীতোষ সুস্থ হয়ে ওঠে। শিউর বাবা কুলদীপ পূর্বতন মৈনিক—পাহাড়ের ডিলায় মদের দোকান করে অবসর জীবনকাটিয়ে দিচ্ছে। মহীতোষকে সে শোনায় তার অতীত ইতিহাস—রণক্ষেত্রের তেজস্বীপুত্র ইতিকথা মহীতোষকে অনুপ্রাণিত করে। কুলদীপ প্রতিশ্রুতি দেয়, যেভাবে হোক মহীতোষকে তার সহকর্মীদের কাছে পৌঁছে দেবে।



চারিদিকে পুলিশের গুপ্তচর। মদের দোকানে আসে নানা খন্দের। কাঠের ব্যবসায়ী মিঃ ঘোষও নিয়মিত আসেন। তার উদ্দেশ্য স্বতন্ত্র। বনসুন্দরী শিউকুমারী তার মানসিক বিভ্রান্তি এনে দিয়েছে। ঘোষ প্রতিটি মূহুর্তেই তাকে অনুসরণ করে। শ্রী মায়্যা সব খবরই পান। যে কোনও মূল্যের বিনিময়ে শিউকে কাছে পাবার জন্ত স্বামী সব সময়েই সচেষ্ট তাও তাঁর অজানা নয়।

মহীতোষ আর শিউকুমারী, সম্পূর্ণ পৃথক সত্বায় গড়া। তবু যেন তারা অতি নিকট—অতি আপন। বিপ্লবী তরুণের পাষণ্ড হৃদয়ে যেন এই দেহাতী মেয়েটি নিয়ে আসে উচ্ছল ঝরণাধারা। আর শিউ? সে তার বাবুজীকে ঘিরে রাখে পরিপূর্ণ মমতায়। তাতে বিন্দুমাত্র ঘাটতি নেই। মেলা থেকে শিউ নিজের জন্ত কাচের চুড়ি কেনে আর তার বাবুজীর জন্ত নিয়ে আসে রঙীন জামা। মহীতোষ অবাক হয়। তার বিপ্লবী মনে ভেসে আসে দল ছাড়া বন্ধুদের অদৃশ্য আত্মন। মনে পড়ে যায় অতীতের কথা। রাজভক্ত পিতার সন্তান হয়েও সে বিপ্লবী দলে যোগ দিয়েছিল দেশ মাতৃকার বন্ধন মোচন করতে।

মায়ার পূর্বতন বন্ধু বিমল বেড়াতে আসে। ওকে সঙ্গে নিয়ে মায়্যা মাঝে মাঝে বনের মাঝে ঘুরে বেড়ায়। সেদিন বায়নাকুলার দিয়ে মায়্যা দেখতে পায় শিউর ঘরে এক তরুণ যুবক। কিছুটা যেন স্বস্তি পায় মায়্যা। কিন্তু পরমূহুর্তেই দেখে অভাবনীয় দৃশ্য। নদীর ঘাটে সত্ত্বনাতা শিউকুমারীর দিকে লোলুপ দৃষ্টিতে তাকিয়ে আছে ঘোষবাবু। উন্মত্ত পশু শিউর হাত চেপে ধরে। সজোরে তার গালে



চক্ৰসিয়ে ছুটে চলে যায় শিউকুমারী। মায়া ডেকে পাঠায় শিউকে। স্বামীর সামনেই তাকে পুরস্কৃত করে, আর শিউকে উপদেশ দেয়, সে যেন ঐ ছেলেটিকে বিয়ে করে।

... .. চারিদিকে পুলিশের বেড়া জাল। ছত্রভঙ্গ বিপ্লবী তরণেরা। মহীতোষের ঘোড়া ধরা পড়ায় পুলিশের নজর আরও তীব্র হয়ে ওঠে। ঘোষ এসেছে কুলদীপের ঘরে এক প্রস্তাব নিয়ে। মহীতোষ অঁতকে ওঠে। একান্তে শিউকে ডেকে নেয় ঘোষ। আজ রাতে তার বাংলায় যেতে হবে। রাজী না হলে সে পুলিশকে জানিয়ে দেবে সব কথা। মহীতোষ ধরা পড়বে। শুধু একটি রাত সঙ্গ দিতে হবে। বাংলা তার শৃঙ্খ—মায়া কোলকাতা গেছে।

শিউকুমারী রাতের অন্ধকারে এগিয়ে চলে—তার বাবুজীকে রক্ষা করতে হবে। অদূরে ঘোষের বাংলা, বনজ্যোৎস্নার অপক্লপ প্রকৃতি যেন বীভৎস রূপে তাকিয়ে আছে। এগিয়ে চলে শিউকুমারী—বেজে ওঠে বলিদানের বাগ.....।

গান

॥ ১ ॥

ও আল্লা

তোব দোয়া বিনা কেহমন কইরা আ
পার হব দরিয়

ও আল্লা রাজার রাজা

ও আল্লা রাজার রাজা

আমি বহিষ্ঠা বাইতে পারিনা

ও মেহেরব

তুই পার কইরা দে আমায়—

কত পথ বেয়ে এলাম

জীবনে কতই পেলাম

তবু হয় মনের আশা কেন মেটেনা

দেখেছি সকাল সাঁঝে

নীল আকাশে আবার মাথা

দেখেছি শিশির ভেজা

সবুজ ঘাসে আলিপনা আঁক

যাছিকরের যাছ-দেখে

কেন মোর মন ভরে না—

কেন মেটে না

জীবনের জমাব ঘরে কত

খণ জমে আছে



কিছু পেলাম না বলে
 কেন মোর মৌন কাঁদে
 লাগেছে হৃদয়ে আর নয়নেতে
 গভীর দোলা
 দেখেছি ছন্দে গানে গন্ধে কত
 রঙেরো খেলা
 দেখে ঐ রূপের লীলা বীণা কেন
 সুরে বাজে না
 কেন মেটে না।

হৃদয় দোলার সুরে অবাক হলেম
 একটি শিশির কণা আমার এ প্রেম
 সেই সুরে লেখা এই গান আমার
 এ মধু সাঁঝে আজি শোনাতে
 এলেম
 আমি অবাক হলেম
 আমি অবাক হলেম।
 মনের গহনে আজ ফুটেছে যে ফুল
 চন্দ্রমালিকা আর স্বপন বকুল।
 ওগো তাই দিয়ে নিজ হাতে
 মূল্যটি গোঁথে
 তোমার কাছে তারে পরিবে দিলেম।

তোমার নামটি ওগো শুধু লেখা রয়
 তাই তারে সযতনে গোপনে রাখি
 গভীর অতলে যেন কভু না হারায়
 মনের আলোয় আজ সহসা দেখি
 তোমার মুখের ছবি পড়েছে একি
 ওগো পাছে সে হারায় তাই
 আমার গানের
 সুরের বাঁধনে তারে জড়িয়ে নিলেম।
 ॥ ৪ ॥
 যারে যা যারে যা পাখী যা যা যা
 উড়ে যা পাখী যা যারে যা সোনা
 যা উড়ে যা
 ভালো লাগে না লাগে না লাগে
 না তোর গান আর
 আমি সোনার হরিন পেয়েছি
 আমি তাই যে মন দিয়েছি
 ও পাখিয়ার পিউ পিউ ভালো
 লাগে না।
 এ কুহু কুহু কুহু আর ভালো
 লাগে না।
 আমি আলেয়ার পিছে পিছে
 ঘরিয়া মরিছি মিছে

ও রুম রুম রুম শুনি নূপুর ধ্বনি
 ঠমকি ঠমকি নাচে গরবিনী
 তার রূপের বাহার দেখে চাঁদ
 লাজে মরে বলে
 আহা মরি মরি হার মেনেছি।
 ॥ ৫ ॥
 ও আমার দেশের মাটি তোমার
 পরে ঠেকাই মাথা
 তোমাতে বিশ্বময়ীর তোমাতে
 বিশ্বমায়ের আঁচলপাতা
 তুমি মিশেছ মোর দেহের সনে
 তুমি মিলেছ মোর প্রানে মনে
 তোমার ঐ শ্যামল বরন কোমল
 মৃগী মর্মে গাঁথা
 ও আমার দেশের মাটি তোমার
 পরে ঠেকাই মাথা
 আ— আ— আ—
 ওগো মা তোমার কোলে জনম
 আমার মরন তোমার বুকে
 তোমার পরেই খেলা আমার
 ছুঁতে সুখে।
 তুমি অন্ন মখে তলে দিলে

তুমি যে সকল সহ্য সকল বহা
 মাতার মাতা
 ওমা। অনেক তোমার
 খেয়েছিগো অনেক নিয়েছি মা
 তবু জানিনে যে কী বা তোমায়
 দিয়েছি মা
 আমার জনম গেল বৃথা কাজে
 আমি কাটানু দিন ঘরের মাঝে
 তুমি বৃথা আমার শক্তি দিলে
 শক্তিদাতা
 —রবীন্দ্রনাথ
 : কৃতজ্ঞতা স্বীকার :
 শ্রী ও শ্রীমতী ধীরেন ভৌমিক, মনোজ
 মুখোপাধ্যায়, রেডব্যাক টা এস্টেট এর
 কর্মীবন্দ, অরেন্দ্র নগর টা এস্টেট এর
 কর্মীবন্দ, ধরণীপুর টা এস্টেট এর কর্মী-
 বন্দ সমিতি—হুটান, মেদার্স এন. সি.
 দাঁ এণ্ড কোম্পানী, ধীরেন্দ্র নাথ
 দাস, সমীর চ্যাটার্জী, রঞ্জিতবাবু ও
 শ্রী ও শ্রীমতি স্বাগীল নাথ ঠাকুর শ্রীমতি